

LUB-NH20

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Data di stampa SDS: 08/10/2010

Data della revisione SDS: 02/12/2010

Versione della SDS: 0.1

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Tipo di prodotto chimico : Sostanza
 Nome : LUB-NH20
 Denominazione commerciale : LUB-NH20
 numero indice UE : 649-465-00-7
 N. CE : 265-155-0
 No. CAS : 64742-52-5
 REACH - numero di registrazione : 01-2119467170-45-0009
 Codice di prodotto : 91M, 95C, SDS # PbR0095
 Sinonimi : Extensor NH20
 Naphthenic Base Oil NH-20

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi pertinenti identificati

Uso della sostanza/ del preparato : Produzione di sostanze chimiche
 Prodotto intermedio
 Formulazione [miscelazione] di preparati e/o reimballaggio
 Rivestimenti
 Agente pulitore
 Utilizzare nelle operazioni di trivellazione e produzione nei giacimenti di petrolio e gas naturale
 Sostanze per la lavorazione dei metalli
 Distaccante
 Agrochimiche
 Edilizia e costruzioni.
 Lavori stradali
 Produzione di prodotti in gomma.
 Preparazioni e sostanze polimeriche
 Combustibili
 Lubrificante
 Uso come reagente da laboratorio.
 industria mineraria (inclusa l'estrazione off-shore).
 Agente per il trattamento dell'acqua.
 Fluidi funzionali
 Legante
 Esplosivo

1.2.2. Usi non raccomandati

Dato non disponibile.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Petrobras International Braspetro B.V. – PIB BV
 Prins Bernhardplein 200, 1097 – JB Amsterdam
 The Netherlands

Tutte le comunicazioni devono essere inviate esclusivamente al seguente indirizzo:

Petrobras Europe Ltd
 4th Floor, 20 North Audley Street
 London W1K 6WL – United Kingdom
 Fax number: +44(0) 20 7355 8750
 E-mail: reach@petrobras.com.br

1.4. Numero telefonico di emergenza

Telefono di emergenza : In caso di emergenza di natura chimica, versamento accidentale, perdita, incendio, esposizione o incidente chiamare CHEMTREC in qualsiasi momento del giorno o della notte per USA e Canada: 1-800-424-9300
 Fuori degli USA e del Canada (si accettano le chiamate a carico del destinatario): 1-703-527-3887

Paese	Organismo ufficiale di consultazione	Indirizzo	Telefono di emergenza
SWITZERLAND	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 1 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

2.1.1. classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Non classificato

2.1.2. Classificazione secondo la direttiva 75/548/EEC o 1999/45/EC

Non classificato

LUB-NH20

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

2.1.3. Effetti avversi fisicochimici, per la salute umana e per l'ambiente

Dato non disponibile.

2.2. Elementi dell'etichetta

2.2.1. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Nessuna etichettatura applicabile

2.2.2. Labelling according to Directive 67/548/EEC or 1999/45/EC

Nessuna etichettatura applicabile

2.3. Altri pericoli

Dato non disponibile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo le direttive 67/548/EEC
Distillati (petrolio), naftenici pesanti +hydrotreating (contiene meno del 3 % di estratto di DMSO)	(No. CAS) 64742-52-5 (N. CE) 265-155-0 (numero indice UE) 649-465-00-7	100	
Nome	Identificatore del prodotto	%	classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Distillati (petrolio), naftenici pesanti +hydrotreating (contiene meno del 3 % di estratto di DMSO)	(No. CAS) 64742-52-5 (N. CE) 265-155-0 (numero indice UE) 649-465-00-7	100	

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

3.2. Miscele

Non applicabile

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso d'inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con la pelle : In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua. Sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 20 minuti e consultare un medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua, anche sotto le palpebre, per almeno 20 minuti. Consultare immediatamente il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso d'ingestione : In caso di deglutizione non causare il vomito. Interpellare immediatamente un medico e mostrare la confezione o l'etichetta. In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Fare bere molta acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni in caso di inalazione : Leggermente irritante per le vie respiratorie.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle : Leggermente irritante per la pelle. Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi : Leggermente irritante per gli occhi.
- Sintomi/lesioni in caso di ingestione : Nausea.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Dato non disponibile.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi antincendio adeguati: : Schiuma. Estintore a polvere. Anidride carbonica (CO2). Acqua nebulizzata.
- Agente estinguente inadatto : Nebbia d'acqua. Non usare un getto d'acqua concentrato che potrebbe spandere il fuoco.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Reattività : Per combustione, si ha formazione di. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO2). Anidride solforosa (SO2). Ossidi di azoto (NOx). Monossido di carbonio.
- Misure da prendere in generale : Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. Nel caso di un incendio nell'ambiente dev'essere previsto un raffreddamento d'emergenza. rimuovere il prodotto dalla zona dell'incendio.

LUB-NH20

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Istruzioni per l'estinzione : Raffredd. bidoni/bombole spruzz. acqua/metterli in sicuro.
Protezione durante la lotta agli incendi : In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vedi punto 8.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. Vedi punto 8.
Procedure d'emergenza : Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Allontanare le sorgenti d' ignizione.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vedi punto 8.
Procedure d'emergenza : Allontanate il personale non necessario. Allontanare le sorgenti d' ignizione. Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Rimuovere subito le perdite.

6.2. Precauzioni ambientali

Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Non disperdere nell'ambiente. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Non scaricare nelle fognature o nell'ambiente.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Metodi di pulizia : Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli. Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
Altre informazioni (fuoruscita accidentale) : Le autorità preposte alla tutela del patrimonio acquatico devono essere avvisate di eventuali sversamenti consistenti nei corsi d'acqua o nella rete fognaria. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Dato non disponibile.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Precauzioni per la manipolazione sicura : Da manipolare conformandosi alla normale igiene industriale ed alle normali procedure di sicurezza. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- misure tecniche: : I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire. Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori.
Materiali incompatibili : Agenti ossidanti, forti.
Temperatura di stoccaggio : ≥ 60 °C
Luogo di stoccaggio : Conservare al riparo dalle fiamme vive, superfici calde e sorgenti di ignizione. Prevedere la messa a terra di contenitori, apparecchiature, pompe e aspiratori.
Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Serbatoi locali mobili/contenitore.

7.3. Usi finali specifici

Dato non disponibile.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Foschia dell'olio		
Belgium	Valori limite (mg/m ³)	5 mg/m ³
Belgium	Valore di breve durata (mg/m ³)	10 mg/m ³
Italy - Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (mg/m ³)	5 mg/m ³
Italy - Portugal - USA ACGIH	ACGIH STEL (mg/m ³)	10 mg/m ³

8.2. Controlli dell'esposizione

- Misure tecniche di controllo : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza dovrebbero essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale esposizione. Provvedere ad una sufficiente aerazione.
Mezzi protettivi individuali : Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/Proteggere il viso. Tutti i vestiti protettivi devono essere lavati dopo l'uso . I vestiti da lavoro non dovrebbero essere indossati al di fuori della zona di lavoro. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
Protezione delle mani : Indossare guanti protettivi. PVC (cloruro di polivinile).
Protezione degli occhi : Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.
Protezione della pelle e del corpo : Indossare vestiario protettivo adatto o grembiule di gomma.

LUB-NH20

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Protezione respiratoria : Utilizzare un apparecchio respiratorio. La classe dei filtri per i respiratori deve essere assolutamente adeguato alla massima concentrazione di sostanze nocive (gas, vapore, aerosol, particelle) che si possono sviluppare maneggiando il prodotto. Se la concentrazione viene superata, deve essere utilizzato un respiratore a circuito chiuso. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Forma : Liquido
Aspetto : limpido/a.
Colore : giallo/a chiaro/a.
Odore : inodore.
Soglia olfattiva : Dati non disponibili
pH : Dati non disponibili
Punto di fusione : Dati non disponibili
Punto di solidificazione : Dati non disponibili
Punto di ebollizione : 220-420 °C
Punto d'infiammabilità : ≥ 158 °C ASTM D 92
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas) : Dati non disponibili
Limiti d'esplosività : Dati non disponibili
Pressione(tensione) di vapore : < 5 mmHg @ 25°C
Densità relativa di vapore a 20 °C : Dati non disponibili
Densità relativa : 0.893-0.903 g/cm³ @ 20°C
Solubilità : Acqua: insignificante
Log Pow : 10.32 stimato
Temperatura di autoaccensione : 210 °C (Punto di combustione/Punto di fumo: >178 °C)
Temperatura di decomposizione : > 400 °C
Viscosità : 20-23 cSt @ 40°C

9.2. Altre informazioni

Dato non disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Per combustione, si ha formazione di. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Anidride solforosa (SO₂). Ossidi di azoto (NO_x). Monossido di carbonio.

10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali. Se esposti a calore, può decomporsi liberando gas pericolosi.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Dato non disponibile.

10.4. Condizioni da evitare

Dato non disponibile.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti, forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Dato non disponibile.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

LUB-NH20 (64742-52-5)	
DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi : Test Ames negativo. Il contatto frequente o prolungato con la pelle può provocare delle dermatosi.

LUB-NH20

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

- Ecologia - generale : Il prodotto e/o il contenitore non devono finire in corsi d'acqua (non pulire gli apparecchi nelle vicinanze di corsi d'acqua, evitare l'introduzione indiretta attraverso pozzetti/tombini in cortili o su strade.).
- Ecologia - acqua : In caso di sversamenti accidentali di grosse dimensioni il prodotto può essere pericoloso per gli organismi acquatici a causa della possibile formazione di una pellicola sulla superficie dell'acqua che può diminuire i livelli di ossigeno disciolto.

12.2. Persistenza e degradabilità

LUB-NH20 (64742-52-5)

Persistenza e degradabilità	Questo prodotto si ritiene che abbia un basso potenziale di degradabilità e pertanto perduri nell'ambiente.
-----------------------------	---

12.3. Potenziale di bioaccumulo

LUB-NH20 (64742-52-5)

BCF pesci 1	80 stimato
Log Pow	10.32 stimato

12.4. Mobilità nel suolo

LUB-NH20 (64742-52-5)

Ecologia - suolo	Bassa mobilità (terreno).
------------------	---------------------------

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Dato non disponibile.

12.6. Altri effetti avversi

Dato non disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Fino al momento dello smaltimento i rifiuti devono essere conservati separati da altri tipi di rifiuti. Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali. Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Dato non disponibile.

15.1.2. Norme nazionali

Non classificato come pericoloso secondo i criteri delle direttive 67/548/CEE e/o 1999/45/CE

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Dato non disponibile.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Fonti di dati : PETROBRAS. Scheda.

Sigle e abbreviazioni : ASTM - American Society for Testing and Materials . CLP - Classificazione, Etichettatura e Imballaggio. CSR: Relazione sulla sicurezza chimica. EC: Comunità Europea. EEC: Comunità Economica Europea. GHS - Sistema globalmente armonizzato. REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche. SDS: Scheda dati di sicurezza.

Le informazioni riportate in questa scheda dati di sicurezza si fondano sulla conoscenza attuale e si ritengono complete e accurate. Descrivono il prodotto solo ai fini dei requisiti di salute, sicurezza e ambientali e pertanto sono da usarsi solo come guida. I dati si riferiscono a un prodotto specifico e possono essere privi di validità per usi combinati con altri prodotti. Spetta all'utente valutare e usare questo prodotto con cautela e rispettare tutte le leggi e le normative applicabili. Petrobras non risponde di danni o lesioni riportate per uso anomalo o per mancata osservanza delle prassi raccomandate.